



Årsberetning
og regnskap

2013



**ETNEDAL
SPAREBANK**

Det beste for deg er målet for oss!

En alliansebank i **eika.**

Innhold:

Styrets økonomiske betraktninger for 2013	side	2
Etnedal Sparebank 103. driftsår	side	3
Resultatregnskap 2013	side	7
Balanse 2013	side	8
Noter til regnskapet for 2013	side	9
Utdeling av gaver av overskuddet i 2013	side	13
Revisjonsberetning for regnskapsåret 2013	side	14
Beretning fra Kontrollkomitéen for 2013	side	14
Oversikt over ansatte og tillitsvalgte 2013	side	15

Økonomiske betraktninger for 2013

Lavere vekst i norsk økonomi

I 2013 avtok den økonomiske veksten, og BNP for Fastlands-Norge endte på 1,8 prosent, mot 3,4 prosent i 2012.

Bedrifter i de fleste næringer i Norges Banks regionale nettverk rapporterte om mindre kapasitetsproblemer, og lavere forventet vekst fremover.

Etter å ha nådd svært sterke nivåer mot slutten av 2012, svekket kronen seg gjennom 2013.

Arbeidsmarkedet utviklet seg i en noe svakere retning enn foregående år. Til tross for dette er arbeidsledigheten fortsatt svært lav sammenlignet med situasjonen i de fleste andre land. Det er ventet noe økning i ledigheten i 2014.

Lønnsveksten for fjoråret er anslått å ende på 3,5 prosent som er noe lavere enn forventet.

Todelingen i industrien

Norge kjennetegnes som en liten og åpen økonomi hvilket betyr en stor andel eksport og import. For eksportindustrien har den høye innenlandske kostnadsveksten, samt den sterke kronekursen, dempet utviklingen de siste årene. Nedgang i produksjonsveksten har vært bredt basert innenfor de fleste næringer som industri, bygg og anlegg, tjenester og varehandel. I løpet av 2013 har imidlertid en svekket krone lettet situasjonen for de eksportrettede næringene.

Investeringene i olje- og gassvirksomheten var en sentral drivkraft for fastlandsøkonomien i 2013. Den ga gode ringvirkninger til norske bedrifter, og investeringsveksten var på hele 15 prosent. Bedrifter innenfor bygg og anlegg opplevde et år med moderat utvikling i fjor. Med utsikter til litt lavere fart i boligmarkedet forventes det at denne sektoren kan få en viss nedgang i veksten også i tiden som kommer.

Svak forbruksvekst

Forsiktig vekst ser vi også innenfor konsum. Det siste året er veksten redusert fra 3 til 2,3 prosent. Det er også interessant å se at husholdningenes forventninger til landets økonomi viser fallende tendens, mens forventningene til husholdningenes økonomi fortsatt holder seg på et relativt høyt nivå.

Spareraten har økt ytterligere gjennom 2013 og nærmer seg nå 9 prosent.

Kredittveksten samlet har vært svakt fallende, mens kredittveksten til husholdningene ble også i 2013 høyere enn inntektsveksten. Samlet sett er husholdningenes bruttogjeld nå mer en dobbelt så stor som deres disponible inntekt. Gjeldsbelastningen har ikke økt for gruppen med lavest inntekter, men husholdningene er sårbare for inntektsbortfall og renteøkning.

Omslag i boligmarkedet

Boligmarkedet var preget av fallende prisvekst i 2013, og det var en nedgang i igangsetting av boligprosjekter mot slutten av året. En generell oppbremsing i norsk økonomi og redusert lønnsvekst i kombinasjon med at potensielle kjøpere oppfatter prisnivået som høyt, er trolig en av årsakene til omslaget i boligmarkedet.

Tegn til bedring internasjonalt

Veksten internasjonalt tok seg opp i løpet av fjoråret og kan betegnes som moderat. Det ser dermed ut til at den ekspansive pengepolitikken som har vært ført de senere årene i noen grad har begynt å gi utslag i økt økonomisk vekst. I eurosonen synes den akutte statsgjeldskrisen å være under kontroll. Gjennom programmet "Outright monetary trans-

actions" (OMT) har den europeiske sentralbanken lyktes med å dempe risikoen for at land går konkurs. Dermed er det blitt bedre tilgang til kapital for banker og bedrifter.

Etnedal Sparebank

Etnedal Sparebank har en forvaltningskapital på 613,9 millioner kroner som er en økning på 80 millioner kroner i 2013. Resultatet etter skatt er snau 3,4 millioner kroner og egenkapitalprosenten er 13,42 prosent av forvaltningskapitalen. Banken er finansiert med obligasjonslån samt innskudd fra kunder og andre banker.

Utlånsveksten har vært 14,57 prosent, mens innskudd har økt med 12,16 prosent.

I Etnedal har banken en forholdsvis stor bygningsmasse, og det er hyggelig å konstatere at alle lokaler er i bruk. Våre leietakere er NAV, Inregnico AS, Etnedal kommune og Etnedal Nærmiljøsentral. I 2013 kjøpte vi bygget i Storgata 35 på Dokka, og første etasje der er for tiden utleid til Kistefos Skogtjenester AS. Banken har som mål å flytte egen bankvirksomhet til disse lokalitetene i løpet av 2014.

Etnedal Sparebanks forretningsidé er at banken gjennom nærhet og kompetanse skal tilby tjenester innen bank og forsikring. Vi mener at kunder, lokalsamfunnet og ansatte er best tjent med en bank som hegner om sin selvstendighet og sin kompetanse, og at beslutningene fattes lokalt.

Definerte mål:

- Bestå som selvstendig og lokal sparebank
- Tillit og handlekraft i markedet
- Konkurransedyktige tjenester og produkter innen bank og forsikring
- Kompetente medarbeidere
- Etterleve bankens etiske retningslinjer
- Attraktiv arbeidsplass
- Bidra til vekst og utvikling i vårt markedsområde

I Etnedal Sparebank har vi stort fokus på kundetilfredshet. Fornøyde kunder er vårt viktigste konkurransefortrinn, og vi gjennomfører årlige spørreundersøkelser for å følge utviklingen. Resultatene har vært stigende og er svært gode, og vi er ydmyke og jobber hardt for å beholde denne posisjonen. Vi bidrar med vår kompetanse, våre produkter og tjenester for at privatpersoner og bedrifter skal nå sine mål.

Vårt fokus på god kundebehandling og konkurranseedyktige betingelser har gitt oss økende markedsandeler utenfor egen kommune, og vi vil jobbe videre for ytterligere vekst.

Vår største resurs for videre utvikling er våre ansatte. De er engasjerte og jobber godt for å gi gode råd og tilrettelegge på en best mulig måte for hver enkelt kunde.

Vekst er viktig for oss og er med å bygge banken vår sterkere. På denne måten kan vi fortsatt bestå som selvstendig, lokal bank med lokal beslutningsmyndighet.

Lokalt Næringsliv

Etnedal kommune har ved årsskifte 1408 innbyggere, og Nordre Land kommune har 6758.

I Etnedal er det 528 arbeidsplasser. 23,7 prosent arbeider innen salgs- og serviceyrker, 16,3 prosent er innenfor landbruk og 22,7 prosent i kommunal sektor. I Nordre Land fordeler arbeidsplassene seg med 30 prosent innenfor offentlig tjenesteyting, 6 prosent innenfor landbruk og 32 prosent innenfor salg og service.

Primærnæringen

Landbruket er en viktig næring for distriktet vårt. Utviklingen mot større og færre enheter fortsatte i 2013. De viktigste produksjonene er melk, kjøtt og tømmer.

Reiseliv

Naturen i området vårt er flott og variert. Den er godt egnet for friluftsliv og rekreasjon.

Etnedal og Nordre Land er blant de store hyttekommunene i Oppland med nær 5000 hytter til sammen. Det er investert store summer i høystandard hytter de siste årene.

Det er fortsatt nærmere 1000 godkjente ikke bebygde tomter i disse to kommunene. Dette, sammen med positiv omtale av distriktet og god markedsføring, gir gode muligheter for fortsatt utvikling og salg.

Det er særdeles hyggelig å konstatere at det til tross for nedgangstider i bransjen er aktivitet i fjellområdene i Etnedal og Nordre Land. Dette skaper trivsel og aktivitet i den fine fjellheimen vår.

Handel

Takket være hyttebebyggelsen er det forholdsvis mange butikker både i Nordre Land og Etnedal. Omsetningen for lokalt næringsliv fra hytteturismen er trolig mellom 200 og 300 millioner kroner årlig.

Bygg, anlegg og transport

De lokale håndverksbedriftene er relativt små, men det er fint for området at aktiviteten og omsetningen er god.

Anleggsbransjen henter mange oppdrag utenfor nær-området. Dette er en krevende og konkurranseutsatt bransje.

Både Etnedal og Nordre Land har egne transportbedrifter med mange arbeidsplasser.

Etnedal kommune

Etnedal kommune er en viktig aktør og samarbeidspartner for befolkning, idrettslag og kultur samt næringsliv i kommunen. Etnedal kommune er den største arbeidsplassen i Etnedal.

Etnedal Sparebank er stolt sponsor av idretten i Etnedal og registrer stor aktivitet i de ulike lagene. Vi ønsker lykke til med fortsatt stor aktivitet og hyggelige arrangement for store og små.

Styrets årsberetning

Om banken vår

Etnedal Sparebank driver tradisjonell bankvirksomhet, og har kontorer på Bruflat og i Dokka.

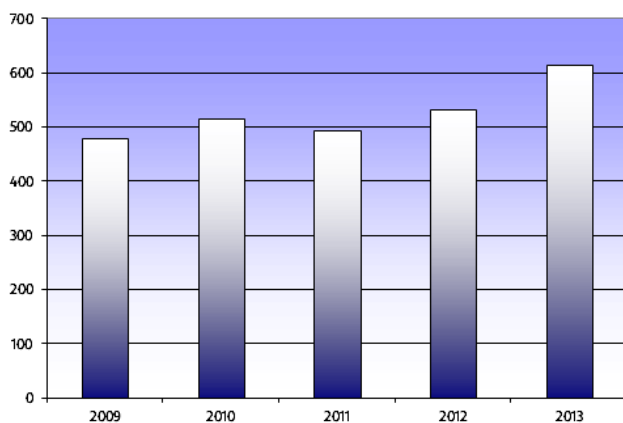
Styret har i 2013 avholdt 11 styremøter og har i tillegg behandlet en del saker i bankens revisjonsutvalg.

Etter styrets vurdering er forutsetningene for fortsatt drift til stede, og årsregnskapet for 2013 er satt opp under den forutsetning.

Forvaltningskapitalen

Forvaltningskapitalen var 613,9 millioner kroner ved årsskiftet. Dette er en økning på 80 millioner kroner eller 14,99 % fra 2012. Forvaltningskapitalens utvikling siste 5 år:

(tall i millioner kroner)



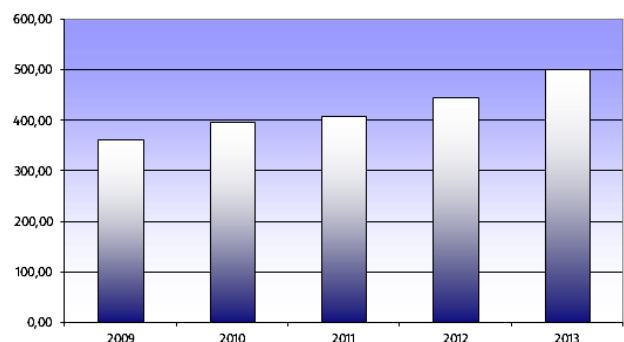
Innskudd

De samlede innskudd fra kunder var 501,3 millioner kroner. Dette er en økning fra fjoråret på 54,3 millioner kroner, eller 12,2 %. De samlede innskudd fra kunder utgjør nå 97 % av totale utlån. Ved årets slutt hadde vi 2,2 millioner kroner i innskudd fra kredittinstitusjoner.

Innskudd fra kunder	MNOK 2013	%	MNOK 2012	%
Brukskonto	133,2	26,6	116,7	26,1
Sparekonto.	227,5	45,4	210,5	47,1
Særvilkår	128,9	25,7	111,8	25,0
Bundne innskudd	11,7	2,3	8,0	1,8
SUM innskudd	501,3	100,0	447,0	100,0

Utviklingen i innskudd fra kunder de siste 5 år:

(tall i millioner kroner)



Utlån til kunder

Samlede utlån til kunder var på 516,7 millioner kroner. Dette er en økning fra fjoråret på 65,7 millioner kroner, eller 14,57 %. I tillegg har vi en låneportefølje i Eika Boligkreditt på 1,1 millioner kroner.

Banken har hatt konkurransedyktige utlånsbetingelser i 2013. Samlet utlån til kunder utgjør 103,1 % av innskuddene.

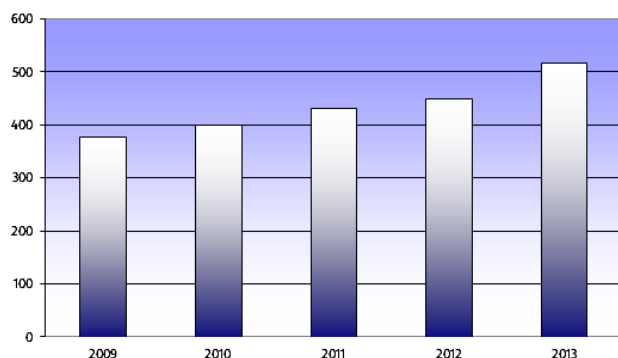
Det ble i 2013 behandlet 455 lånesøknader og innvilget 174 millioner kroner i nye lån og garantier.

Bankens utlån fordelt på sektorer og næringer er følgende:

Sektorer	Mill. kr.	%
Personmarked	387,1	74,9
Næringsliv	112,6	21,8
Andre	17,0	3,3
SUM sektorer	516,7	100,0

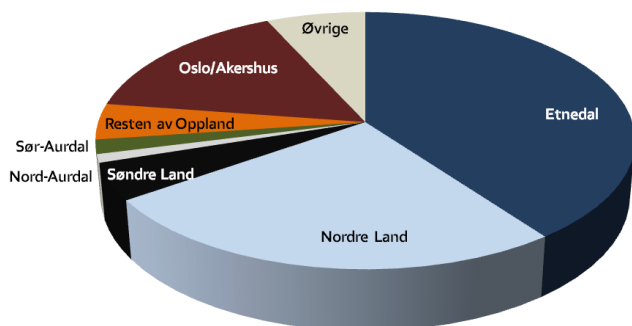
Næringsliv	Mill. kr.	%
Jord- og skogbruk	38,1	33,8
Industri	9,2	8,2
Reiseliv/Varehandel	10,3	9,1
Bygg og anlegg	16,5	14,7
Tjenesteyting, sosial og privat	38,5	34,2
SUM Næringsliv	112,6	100,0

Utviklingen i utlån til kunder de siste 5 år: (tall i millioner kroner)



Utlån fordelt geografisk %-vis:

Kommune / region	2013	2012	2011	2010	2009
Etnedal	40	44	44	47	47
Nordre Land	25	26	26	26	25
Søndre Land	5	4	2	1	2
Nord-Aurdal	1	2	2	2	2
Sør-Aurdal	2	1	3	3	3
Resten av Oppland	5	6	5	5	7
Oslo / Akershus	16	13	13	12	10
Øvrige	7	5	5	4	4



Verdipapirer

Obligasjonsbeholdningen består av stats- og bankobligasjoner, og risikoen knyttet til verdipapirer synes liten. Aksjeporteføljen er på 7,2 millioner kroner.

Finansiering av utlån utover egne innskudd og egenkapital

I tillegg til egne innskudd har banken følgende trekkrettigheter: 25 millioner kroner i DNB Bank ASA og 10 millioner kroner i Totens Sparebank. Ingen av disse trekkrettighetene var benyttet ved årsskiftet.

Banken har i tillegg et obligasjonslån på 25 millioner kroner gjennom Norsk Tillitsmann ASA.

Driftsresultat

Driftsresultat før tap er 4,9 millioner kroner, eller 0,84 % av gjennomsnittlig forvaltningskapital. Tallene for 2012 var henholdsvis 5,1 millioner kroner og 0,99 %.

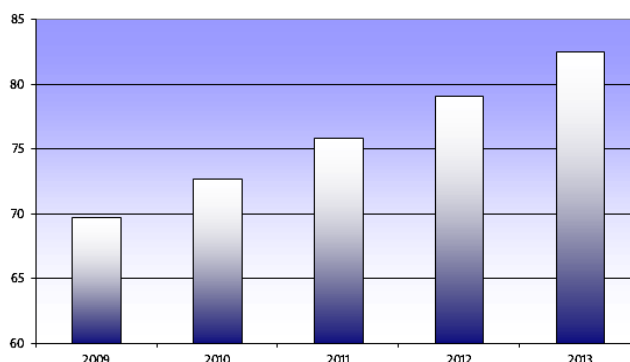
Årsoppgjørdisposisjoner

Resultat før skatt er 4,7 millioner kroner. Årets skattekostnad er 1,3 millioner kroner. Dette gir et overskudd på 3,4 millioner kroner, eller 0,59 % av gjennomsnittlig forvaltningskapital. Tilsvarende tall i 2012 var 3,8 millioner kroner og 0,72 %. Av overskuddet er det avsatt 100.000 kroner til gaver, mens resten er tilført bankens fond.

Egenkapital

Egenkapitalen, inkludert årets resultat, var ved årsskiftet på 82,4 millioner kroner. Sum egenkapital utgjorde 13,42 % av forvaltningskapitalen pr. 31.12.2013.

Egenkapitalens utvikling de siste 5 år: (tall i millioner kroner)



Andre forhold

Ifølge kapitaldekningsoppgaven til Finanstilsynet er bankens kapitaldekning 28,56 %, mens Finanstilsynets minstekrav er 8 %.

For øvrig kjenner ikke styret til forhold inntruffet i regnskapsåret, eller forhold inntruffet mellom årsskiftet og regnskapsavleggelsen, som har betydning for å bedømme bankens resultat og stilling. Styret vurderer bankens forutsetninger for framtidig lønnsom drift til å være gode. Likeledes mener styret at denne beretningen sammen med årsregnskapet gir et rettviseende bilde av driften i året, og av formuesstillingen ved årsskiftet.

Bankens finansielle risikoer

Styret arbeider fortløpende for å redusere risikoene ved den løpende drift, og overvåker risikoområdene gjennom vedtatte planer og strategier.

Ett av risikoområdene er benevnt som finansiell risiko, og kan deles opp i:

- Kredittrisiko
- Markedsrisiko som igjen omtales som en fellesnevner av:
 - Renterisiko
 - Valutarisiko
 - Kursrisiko
 - Likviditetsrisiko
 - Kontrollrisiko

Kredittrisiko:

Bankens kredittrisiko er knyttet til kundenes manglende betalingsevne og -vilje, sett sammen med den sikkerhet banken har for sine utlån. Banken har risikoklassifisert hele lånemassen. Sammen med lokalkunnskap mener vi at klassifiseringsgjennomgangen gir oss oversikt over hvor risikoen for tap er overhengende.

Ved årsskifte var det to av bankens låneengasjement som utgjorde mer enn 10 % av egenkapitalen.

Ut fra avgitt sikkerhet har vi spesielt vurdert de største engasjementene med hensyn til tapsrisiko. Styret mener at avsetningene til tap, i alt 6,7 millioner kroner, vil fange opp tap som vil kunne komme til syne på et senere tidspunkt.

Inntil videre er det knyttet kredittrisiko til obligasjonsmassen. Styret mener imidlertid at valg av investeringsobjekter har redusert risikoen til et minimum.

Renterisikoen er knyttet til engasjement hvor vi er bundet av inngåtte renteavtaler. For utlån utgjør låneavtaler med fast rente 5,7 millioner kroner, hvilket er 1,1 % av samlede utlån.

Valutarisikoen er liten. Beholdningen i valuta er 579.000 kroner ved årsskiftet. Vi har verken innskudd eller utlån i utenlandsk valuta.

Kursrisikoen er knyttet til plassering i aksjer og obligasjoner. Det er fastsatt retningslinjer for kjøp og salg av aksjer som sier at beholdningen av aksjer skal være begrenset. Den største delen av porteføljen er knyttet til samarbeidende selskaper og felleskontrollert virksomhet. Beholdningen er behandlet som anleggsmidler, og verdivurderingen av disse tilsier at bokført verdi er i behold sett under ett. Obligasjonsmassen er ment å holdes til forfall. Dermed vil pålydende beløp være realisasjonsverdien.

Likviditetsrisiko er risiko for at banken ikke kan innfri sine forpliktelser ved forfall. Utfordringen for banker som oss er å vokse på utlån i et fornuftig forhold til innskuddsvekst og anskaffelse av annen finansiering til en akseptabel pris. Finansieringen må bidra til en god eller akseptabel rentenetto. Utover dette er det viktig å ha riktig andel likviditetsreserver for å minimalisere likviditetsrisiko. Dersom utlånene øker mer enn innskuddene, vil denne risikoen også øke. Styret har vedtatt en strategi for likviditetsstyring der det er lagt planer for hvordan en eventuell manglende likviditet skal avhjelpes. I disse planene inngår etablerte trekkrettigheter i andre banker. Det er også tatt hensyn til raskt å kunne få tilgang til likviditet ved at deler av egenkapitalen skal være bundet opp i omsettelige obligasjoner.

Kontrollrisiko: Styret har vedtatt prinsipper for internkontroll i henhold til Finanstilsynets forskrifter. Prinsippet for risikostyring danner grunnlag for et felles kontrollopplegg for hele banken, og er også en presisering av ansvarsfordelingen mellom styret og daglig leder. Det er videre definert hvordan rapporteringen i forbindelse med internkontrollen skal skje.

Styring og kontroll er sikret gjennom kvalitetskontroller og kontrolltiltak på de områdene der risikoen blir vurdert til å være vesentlig. Kontrollen blir utført med bakgrunn i instruksjer, og styret blir orientert ved periodiske rapporter.

Bankens dataleverandør er SDC – Skandinavisk Data Center AS, og de påvirker i stor grad bankens virksomhet.

Personalet / arbeidsmiljøet

Ved utgangen av året hadde banken 11 ansatte, hvorav 4 jobber ved kontoret på Dokka. I tillegg har banken deltidsansatt renholder.

Banken er opptatt av å heve kompetansen hos ansatte, både når det gjelder produktkunnskap og kunnskap som for øvrig tilhører den enkeltes fagområde. Vi er stolte av at 2 av våre ansatte er autoriserte finansielle rådgivere (AFR). På denne måten skal våre kunderådgivere kunne møte og videreutvikle gode relasjoner mellom kundene og banken.

Sykefraværet var i 2013 på 3,62 % mot 4,19 % i 2012. Det har ikke vært ulykker eller oppstått personskader eller materielle skader knyttet til virksomheten i 2013.

Det er styrets oppfatning at banken har et godt arbeidsmiljø. Samarbeidet med de ansatte og tillitsvalgte er godt, og bedrift og ansatte jobber sammen for å ivareta helse, miljø og sikkerhetsområdene.

De ansatte i banken går til legekontroll årlig, eller 2. hvert år, avhengig av alder.

Styret har 4 medlemmer.

Klima

Bankens virksomhet gir liten forurensning, og er innenfor gjeldende lovgivning. Detaljer om bankens klimaregnskap er beskrevet i note 24.

Likestilling

Bank er tradisjonelt en arbeidsplass med mange kvinnelige ansatte, og vi er ikke noe unntak. I Etnedal Sparebank var det ved utgangen av 2013 ansatt 7 kvinner og 4 menn. Bedriften har kvinnelig banksjef.

I styrende organer er det i forstandskapet valgt inn 8 kvinner og 8 menn, styret består av 1 kvinne og 3 menn, og i kontrollkomiteén er det 2 kvinner og 1 mann. Lederne i styrende organer er menn.

Etnedal Sparebank bestreber likestilling, og styret finner at kjønnsbalansen samlet sett ikke nødvendigvis gjør tiltak.

Forskning og utvikling

Banken har det siste året ikke befattet seg med forsknings- og utviklingsprosjekter, bortsett fra gjennom samarbeidet med Eika Gruppen AS om utvikling av informasjonssystemer.

Valdres Eiendoms kontor AS

Etnedal Sparebank er, sammen med Vang Sparebank og Vestre Slidre Sparebank, eiere av Valdres Eiendoms kontor AS.

Kontoret har 8 ansatte. Are Berg er ansatt som daglig leder og Oddny Fystro som faglig leder.

Valdres Eiendoms kontor AS er lokalisert på Fagernes, og er et meglerkontor i Aktiv Eiendoms megling AS.

Eika Gruppen AS

Etnedal Sparebank er aksjonær i Eika Gruppen AS og en bank i Eika Alliansen. Vi er 76 selvstendige aksjonærer i Eika Gruppen AS og utgjør til sammen en av Norges største finansgrupperinger, med en samlet forvaltningskapital på om lag 300 milliarder kroner.

Eika Gruppen AS og sparebankene bidrar til verdiskapning og nærhet til kundene. Eika Gruppen AS' strategiske fundament er å styrke lokalbankene, og er dermed en viktig faktor for mange lokalbanker.

En fellesnevner for lokalbankene i Eika Gruppen AS er en sterk lokal tilhørighet og nærhet til kundene. Med vår lokale verdiskaping i mange norske kommuner representerer vi et stort og viktig mangfold i finansnæringen. Vi har samlet 1 million kunder og har blant landets høyeste kundetilfredshet og lojalitet, både i personmarkedet og bedriftsmarkedet.

Eika Gruppen AS fremforhandler kostnadseffektive tjenester og konkurransedyktige produkter og tjenester som dekker bankenes og kundenes behov. Eika Forsikring AS er Norges femte største forsikrings selskap og leverer et bredt spekter skade- og personforsikringsprodukter gjennom bankene. Eika Gruppen AS er også leverandør av bankens kort- og finansprodukter, og står bak Aktiv Eiendoms megling AS.

Eika Boligkreditt AS er direkte eid av aksjonærene og har tilgang til det internasjonale markedet for Obligasjoner med fortrinnsrett (OMF), som igjen er en viktig finansieringskilde for lokalbankene.

Utover produktleveransene sørger Eika Gruppen AS for at lokalbankene får tilgang til effektive og gode fellesskaps-løsninger. Det er i første rekke komplette løsninger innen IT, infrastruktur og betalingsformidling samt kompetanseutvikling. Med et profesjonalisert prosjekt- og utviklingsmiljø leverer Eika også en lang rekke digitale løsninger. Det gjelder kundeløsninger på nett og mobil, og integrerte løsninger som effektiviserer kunde og saksbehandlersystemene i bankene.

Utover disse fellestjenestene arbeider Eika Gruppen AS for å ivareta bankenes næringspolitiske interesser gjennom dialog med relevante myndigheter.

Utsiktene for år 2014

2014 ser ut til å bli et år med lavkonjunktur, og det er å vente at de neste årene vil gi mindre vekst enn foregående år. Arbeidsledigheten ser ut til å stige. Oljesektoren forventer å redusere veksten til 1/3 sammenlignet med 2013, og dette vil gi store ringvirkninger i innlandet. Aktiviteten i byggebransjen er fallende og vi venter fortsatt nedgang i boligprisene. Eksportvekst og ekspansiv finanspolitikk kan imidlertid bidra til å begrense lavkonjunkturen noe.

Kredittveksten antas å fortsette, uten at vi får vesentlig økning i tap. Til tross for dette er Norge likevel sårbar for eventuelle alvorlige tilbakeslag i internasjonal økonomi.

Styret i Etnedal Sparebank forventer at konkurransen om kundene fortsatt vil være hard. Dette vil medføre et press på bankens rentemargin, som igjen medfører krav om å øke andre inntekter og ha en så kostnadseffektiv drift som mulig. Styret har som mål at vår markedsandel skal øke også i 2014.

Kravene til styret, ledelse og ansatte blir stadig høyere. Ikke minst skyldes dette nye myndighetskrav og EU-tilpasninger.

Disse utfordringene er Etnedal Sparebank klar over, og vårt arbeid med kompetanseheving vil bli prioritert gjennom samarbeidet i Eika Gruppen AS.

Etnedal Sparebank vil holde fast ved sin strategi om at privatkunder, landbrukskunder og små bedrifter innenfor vårt markedsområde skal representere de viktigste forretningsområdene for banken. Vi ser at utfordringene med å være en liten sparebank er økende. Styret vil også i 2014 vurdere ulike strategier for fortsatt å kunne være en selvstendig bank.

Kontoret på Dokka gir gode muligheter for at Etnedal Sparebank kan utvikle seg i et marked med større potensial for vekst enn det vi har i egen kommune.

Salget av forsikrings-, fonds- og spareprodukter bidrar til at vi tilbyr kunden de fleste aktuelle finansielle produkter, og med det dekker de aller fleste av kundenes behov.

Etnedal Sparebank skal også i 2014 fremstå som en lønnsom og solid sparebank som ønsker å bidra til verdiskapning for kunder og lokalsamfunn.

Samfunnsansvar

Etnedal Sparebank er opptatt av samfunnsansvar, noe som kommer til syne innenfor næringsutvikling, kultur og idrett. Her kan nevnes:

- Etnedal Sparebank er opptatt av å gi god service til kundene samtidig som høye etiske retningslinjer skal ligge til grunn for all rådgivning.
- Banken har et nært samarbeid med Etnedal kommune og støtter næringsutvikling i samarbeid med dem.
- Et nært samarbeid har vi også med næringslivet i vårt markedsområde. Vi er en god rådgiver og samarbeidspartner også ved nyetableringer.
- Banken har nærhet og kjennskap til kundene og lokalsamfunnet, og er med og tar risiko der de store bankene som oftest ikke er interesserte.
- Gaveutdeling til lag og foreninger.
- Sponsoravtaler.
- Etnedal Sparebank skaper arbeidsplasser i kommunene.
- Etnedal Sparebank har betalt 1,3 millioner kroner i skatt i 2013.

Etnedal Sparebank er inneforstått med at ovennevnte engasjement kan påføre oss ekstra risiko, og vurderingene må hele tiden avveies mot våre etiske retningslinjer, inntjening og soliditet.

Konklusjon

Årsresultatet, egenkapitalen og kompetanseheving i banken, sikrer fremtidig drift og lokal råderett over en betydelig kapital.

TAKK

Det er lagt ned en betydelig innsats fra alle ansatte. Deres arbeidsinnsats er vår største ressurs. Styret vil derfor benytte anledningen til å takke de ansatte i Etnedal Sparebank for den positive holdningen som er blitt vist banken i 2013.

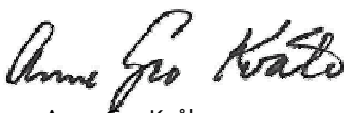
Styret og banksjef vil også takke kunder, forretningsforbindelser og tillitsvalgte for god oppslutning om bankens virksomhet i 2013.

Etnedal, den 17. februar 2014

I styret for Etnedal Sparebank



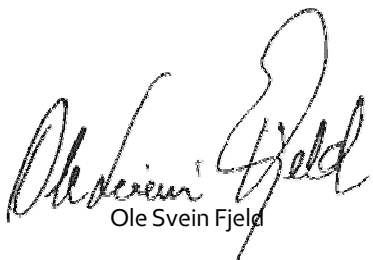
Per Ole Lunde



Anne Gro Kvåle



Thor Gunbjørnsen



Ole Svein Fjeld



Bjørn Storeng

RESULTATREGNSKAP 2013 *(beløp i hele 1000)*

	Note nr.	2013	2012
Renteinntekter og lignende inntekter			
Renter og lignende inntekter av utlån til kredittinstitusjoner		999	783
Renter og lignende inntekter av utlån til kunder		23.298	21.876
Renter og lignende inntekter av sertifikater og obligasjoner	11	289	411
Sum renteinntekter og lignende inntekter		24.586	23.070
Rentekostnader og lignende kostnader			
Renter og lignende kostnader på obligasjonslån	23	- 282	0
Renter på gjeld til kredittinstitusjoner		- 18	-86
Renter og lignende kostnader på innskudd fra kunder		- 10.418	- 9.551
Andre rentekostnader			
Sum rentekostnader og lignende kostnader		- 10.718	- 9.637
Netto rente- og kredittprovisjonsinntekter	16	13.868	13.433
Utbytte og andre inntekter av verdipapirer med variabel avkastning			
Inntekter av aksjer og andre verdipapirer med variabel avkastning		842	192
Inntekter av eierinteresser i tilknyttet selskap, og andre anleggsaksjer		250	250
Sum utbytte og andre inntekter av verdipapirer med variabel avkastning		1.092	442
Provisjonsinntekter og inntekter fra banktjenester			
Garantiprovisjon		60	69
Andre gebyrer og provisjonsinntekter	3, 22	3.595	3.507
Sum provisjonsinntekter og inntekter fra banktjenester		3.655	3.576
Provisjonskostnader og kostnader ved banktjenester		- 806	- 714
Netto verdiendring og gevinst/tap på valuta og verdipapirer som er omløpsmidler			
Netto gevinst/tap/reversering på sertifikater og obligasjoner		600	- 150
Netto gevinst/tap (-) på aksjer og andre verdipapirer med variabel avkastning		- 12	- 6
Netto gevinst/tap (-) på valuta og finansielle derivater		85	6
Sum netto verdiendring og gevinst/tap på valuta og verdipapirer som er omløpsmidler		673	- 151
Andre driftsinntekter			
Driftsinntekter fast eiendom	13	713	588
Andre driftsinntekter		9	9
Sum andre driftsinntekter		722	597
Netto andre driftsinntekter		5.336	3.750
Sum driftsinntekter		19.204	17.183
Lønn og generelle administrasjonskostnader			
Lønn m.v.	18	- 5.232	- 4.921
Sosiale kostnader		- 516	- 525
Pensjonskostnader	18	- 1.705	- 729
Administrasjonskostnader	21	- 2.230	- 2.141
Sum lønn og generelle administrasjonskostnader		- 9.683	- 8.316
Avskrivninger m.v. av varige driftsmidler			
Ordinære avskrivninger	13	- 470	- 390
Sum avskrivninger m.v. av varige driftsmidler		- 470	- 390
Andre driftskostnader			
Driftskostnader fast eiendom		- 1.089	- 784
Andre driftskostnader	18	- 3.093	- 2.546
Sum andre driftskostnader		- 4.182	- 3.330
Sum driftskostnader		- 14.335	- 12.036
Driftsresultat før tap og skatt		4.869	5.147
Tap på utlån	10	- 372	276
Sum tap på utlån, garantier m.v.		- 372	276
Gevinst/tap på verdipapirer som er anleggsmidler		205	- 4
Skatt på ordinært resultat	19	- 1.307	- 1.645
Resultat for regnskapsåret	17	3.395	3.774
Overføringer og disponeringer			
Overført til gaver		100	100
Overført til sparebankens fond		3.295	3.674
Sum disponeringer		3.395	3.774

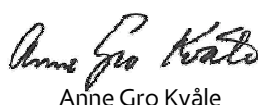
BALANSE 2013 (beløp i hele 1000)

103. driftsår

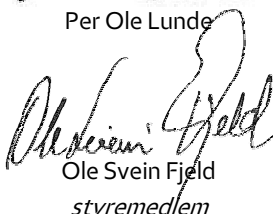
Eiendeler	Note nr.	2013	2012
Kontanter og fordringer på sentralbanker	3, 15, 17	29.298	24.187
Utlån til og fordringer på kredittinstitusjoner uten løpetid		43.385	33.230
Utlån til og fordringer på kunder:			
Kasse-/drifts- og brukskreditter		13.273	11.097
Byggelån		3.663	1.365
Nedbetalingslån		499.837	438.597
Sum utlån før nedskrivning på individuelle utlån og grupper av utlån	7, 9, 10, 18	516.773	451.059
Nedskrivning på individuelle utlån	8, 10	- 1.600	- 2.088
Nedskrivning på grupper av utlån	8, 10	- 5.100	- 4.100
Netto utlån og fordringer på kunder		510.073	444.870
Overtatte eiendeler		0	0
Sertifikater, obligasjoner o.a. rentebærende verdipapirer med fast avkastning			
Sertifikater og obligasjoner utstedt av det offentlige		0	0
Sertifikater og obligasjoner utstedt av andre		12.027	10.431
Sum sertifikater, obl. o.a. rentebærende verdipapirer med fast avkastning	11	12.027	10.431
Aksjer, andeler og andre verdipapirer med variabel avkastning			
Aksjer i tilknyttet selskap	2, 12	1.005	450
Øvrige anleggsaksjer / andeler	4, 12	6.180	12.342
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel og andre immaterielle eiendeler	19	418	468
Andre immaterielle eiendeler		0	0
Sum immaterielle eiendeler		418	468
Varige driftsmidler			
Maskiner og inventar		88	30
Bankbygg		9.431	5.770
Sum varige driftsmidler	13	9.519	5.800
Finansielle derivater og andre eiendeler	4	140	98
Overfinansiert kollektiv pensjonsordning	18	348	874
Forskuddsbetalte ikke påløpte kostnader, og opptjente ikke mottatte inntekter	5	1.509	1.110
Sum eiendeler		613.902	533.860
Gjeld og egenkapital	Note nr.	2013	2012
Gjeld til kredittinstitusjoner			
Innskudd fra kredittinstitusjoner uten avtalt løpetid		0	2.568
Innskudd fra kredittinstitusjoner med avtalt løpetid		0	0
Sum gjeld til kredittinstitusjoner		0	2.568
Innskudd fra kunder			
Innskudd fra kunder uten avtalt løpetid		489.947	437.430
Innskudd fra kunder med avtalt løpetid		11.403	9.584
Sum innskudd fra kunder	15, 16	501.350	447.014
Obligasjongjeld	23	25.000	0
Annen gjeld			
Påløpt, ikke ilignet skatt	19	1.261	1.463
Annen gjeld		1.044	1.198
Sum annen gjeld		2.305	2.661
Påløpte kostnader og mottatte, ikke opptjente inntekter	5	1.183	934
Avsetning for påløpte kostnader og forpliktelser			
Pensjonsforpliktelser	18	1.675	1.589
Sum gjeld		531.513	454.766
Egenkapital			
Opptjent egenkapital:			
Etnedal Sparebanks fond		82.389	79.094
Gavefond		0	0
Sum egenkapital	14	82.389	79.094
Sum gjeld og egenkapital		613.902	533.860
Poster utenom balansen:			
Betingede forpliktelser i form av avgitt garanti	6, 9	3.451	4.863
Gantiansvar - Terra Boligkreditt	6, 9	11	42

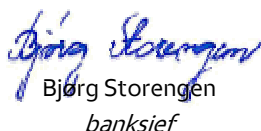
Etnedal, den 31. desember 2013 / 17. februar 2014
I styret for Etnedal Sparebank


Per Ole Lunde


Anne Gro Kvåle


Thor Gunbjørnsen


Ole Svein Fjeld
styremedlem


Bjørge Storengen
banksjef


Yves German Berg
økonomiansvarlig

Noter til regnskapet for 2013

1. Generelle regnskapsprinsipper

Bankens årsoppgjør er utarbeidet i overensstemmelse med gjeldende lover og bestemmelser for sparebanker og god regnskapsskikk. Det er under den enkelte note til regnskapet redegjort nærmere for de benyttede prinsipper for de aktuelle regnskapsposter. Bankens regnskapsprinsipper er ikke endret fra i fjor.

Alle tall i tabellene er oppgitt i 1000 kr, så sant ikke annet er angitt. Notene er ment å gi tilleggsinformasjon til regnskapet og styrets beretning. Poster som direkte fremgår av regnskapet er ikke repetert i notene eller i beretningen.

2. Tilknyttet selskap

Aksjene i Valdres Eiendomskontor AS er fordelt på Etnedal Sparebank, Vang Sparebank og Vestre Slidre Sparebank med 33,33 % eierandel på hver.

Selskapets regnskap for 2013 er ikke avsluttet, men foreløpig resultat viser et overskudd på ca. 650.000 kroner. Det blir ikke utbetalt utbytte av overskuddet for 2013.

3. Valuta

Bankens beholdning i utenlandske valuta er oppført til gjennomsnittlig kjøp/salgskurs pr 31.12.13. Verdien av valutaene utgjør 579 tusen kroner.

4. Finansielle instrumenter - finansielle derivater - rente og valutainstrumenter

Finansielle instrumenter defineres til å omfatte omsettelig eiendeler og gjeldsposter, samt finansielle derivater.

Finansielle instrumenter i balansen omfatter aksjer og obligasjoner.

Banken har ved årsskiftet ingen omløpsaksjer.

5. Periodisering- Inntektsføring og kostnadsføring

Renter og provisjoner tas inn i resultatregnskapet etter hvert som disse opptjenes, eller påløper.

Forskuddsbetalte inntekter og påløpne ikke betalte kostnader periodiseres, og føres som gjeld i balansen.

Opptjente ikke betalte inntekter inntektsføres, og føres opp som et tilgodehavende i balansen.

Utbytte av aksjer og grunnfondsbevis inntektsføres det året det mottas. Gebyrer som er betaling for utførte tjenester tas til inntekt når de mottas. Banken har en moderat gebyrpolitikk og beregner seg ikke høyere gebyrer enn de kostnadene tjenesten påfører banken.

6. Garantier

Bankens garantistillelser fordeler seg som følger:

	2013	2012
Lånegarantier	-	-
Betalingsgarantier	376	576
Annet garantiansvar	3.075	4.287
Betingede forpliktelser i form av avgitt garanti	3.451	4.863
Garantiansvar Terra Boligkreditt	11	42
Sum garantiansvar	3.462	4.905

7. Utlån og grantier samt potensiell eksponering fordelt etter sektorer/næring

	Utlån		Garantier		Potensiell eksp.	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012
Personmarked	387.108	324.602	448	605	3.580	979
Off. forvaltning	17.051	19.965	-	-	-	-
Primærnæring	38.118	36.495	426	426	2.868	1.304
Industri	9.161	4.897	-	-	2.824	301
Service & tj.yting	38.501	34.975	1.863	1.983	2.196	123
Bygg/Anlegg	16.532	19.393	714	1.849	1.217	438
Vareh./reiseliv	10.302	10.732	-	-	1.944	1.037
SUM	516.773	451.059	3.451	4.863	14.629	4.182

8. Gruppering av misligholdte engasjementer

Gruppering	Misligholdte engasj.		Tapsutsatte engasj.		Indiv. nedskr. utlån/garantier		Gr.vis nedskr. utlån/garantier	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012
Lønnstakere	13	267	1.349	1.381	300	368	-	-
Prim.næring	856	861	-	-	800	500	-	-
Industri/Bergv.	-	-	-	-	-	-	-	-
Bygg/Anlegg	3.067	20	-	981	-	1.220	-	-
Tjenesteyting/ reiseliv	-	-	4.805	-	500	-	-	-
SUM	3.936	1.148	6.154	2.362	1.600	2.088	5.100	4.100

Med engasjement menes summen av enkeltlån og rammekreditter.

9. Utlån og garantier fordelt etter geografi

	2013		2012	
	Utlån	Garanti	Utlån	Garanti
Etnedal	205.993	2.544	197.631	2.607
Nordre Land	131.675	115	116.045	190
Søndre Land	24.064	206	16.923	163
Nord-Aurdal	5.440	75	7.209	75
Sør-Aurdal	9.198	51	6.289	1.032
Resten av Oppland	23.333	-	27.821	120
Oslo/Akershus	81.822	460	57.362	676
Utlendet	-	-	-	-
Øvrig	35.248	-	21.779	-
SUM	516.773	3.451	451.059	4.863

10. Verdsettelse - beskrivelse - definisjoner

Engasjement defineres som samlede utlån, avgitte garantier og trekkrettigheter til enkeltkunde.

Tapsutsatte engasjementer

Tapsutsatte engasjementer er engasjementer som ikke nødvendigvis er misligholdt, men hvor kundens økonomiske situasjon innebærer overveiende sannsynlighet for at et allerede oppstått tap vil gi seg uttrykk på et senere tidspunkt.

Generelt om nedskrivning

Alle utlån blir gjennomgått og risikoklassifisert i gruppene A – E. Risikogruppene gir en indikasjon på utlån med tilnærmet like risikoegenskaper med hensyn til debitorenes/låntakers evne til å betale ved forfall. Utlån blir i tillegg delt inn i personmarked og bedriftsmarked, samt vesentlige utlån eller uvesentlige utlån. Alle utlån blir deretter gjenstand for en nedskrivningsvurdering med bakgrunn i hvilken risikogruppe de tilhører. Dette foregår med bakgrunn i:

Individuell nedskrivning

Alle vesentlige utlån blir vurdert særskilt. I de tilfeller der det foreligger objektive bevis for verdifall, foretas det nedskrivning. Objektive bevis definerer banken som bl.a:

- Finansielle problemer hos debitor/låntaker
- Betalingsmislighold eller andre kontraktsbrudd
- Innvilget utsettelse av betaling eller ny kreditt til betaling av termin, avtalte endringer i rentesatsene eller andre avtalevilkår som følge av finansielle problemer hos debitor/låntaker
- Negative endringer i betalingsstatus til debitorer/låntakere
- Endringer i verdien på sikkerhetsstillelsen til debitor/låntaker

Gruppevis nedskrivning

Alle utlån som ikke er blitt gjenstand for en individuell nedskrivning, blir vurdert samlet i forhold til sin risikoklasse. Nasjonale eller lokale økonomiske forhold som korrelerer med mislighold i utlånsgruppen blir i tillegg til objektive bevis i gruppen, lagt til grunn for den gruppevise nedskrivningen.

Misligholdte engasjementer

Misligholdte engasjementer er engasjementer hvor kunden ikke har betalt forfalt termin, eller inndekket overtrekk på rammekreditt innen 90 dager etter forfall/overtreksdato.

	2013	2012	2011	2010	2009
Brutto misligholdte eng. Individuelle nedskrivn. misligh. engasjementer	3.936	1.148	5.635	2.616	8.169
	-800	- 588	- 3.190	-429	-3.892
Netto misligholdte engasjementer	3.136	560	2.445	2.187	4.277
Tapsutsatte ikke misligholdte engasjementer	6.154	2.362	2.476	11.883	7.949
Individ. nedskr. tapsutsatte ikke misligh. engasjementer	-800	- 1.500	- 750	-3.930	-4.500
Netto tapsutsatte, ikke misligholdte lån	5.354	862	1.726	7.953	3.449

Resultatført rente på utlån hvor det er foretatt nedskrivning utgjør 224.000 kroner.

Konstaterte tap er tap som er oppstått fordi banken har gitt avkall på hele, eller deler av engasjementet, fordi kunden ikke anses betalingsdyktig.

	2013	2012
Konstaterte tap utgjør	183	1.969

Nedskrivninger for påregnelig tap:

Individuelle nedskrivninger på utlån:

	2013	2012
Individuelle nedskrivninger pr. 01.01.	2.088	3.940
Periodens konstaterte tap med tidl. foretatt tapsavsetning	-163	- 1.960
+ økte spesifiserte tapsavsetninger i året	875	168
- tilbakeførte spesifiserte tapsavsetninger i året	-1.200	- 60
Individuelle nedskrivninger pr. 31.12.	1.600	2.088

Gruppevis nedskrivninger på utlån:

	2013	2012
Gruppevis nedskrivninger pr. 01.01.	4.100	4.100
Periodens endring	1.000	-
Gruppevis nedskrivninger pr. 31.12.	5.100	4.100

Tap på utlån og garantier

	2013	2012
Periodens endring i individuelle nedskrivninger	-488	- 1.852
Periodens endring i gruppevis nedskrivninger	1.000	-
Konstaterte tap	183	1.969
Inngått på tidligere konstaterte tap	-323	- 393
Periodens tapskostnader	372	- 276

Engasjement fordelt etter risikogrupper

Banken deler inn engasjementene i fem risikogrupper, der A og B er lav risiko, C er middels, og D og E er høy risiko. Med engasjement menes restgjeld tillagt trekkrettigheter og avgitt garanti.

Risikoklassifiseringen bygger på en totalvurdering av kundens vilje og evne til å tilbakebetale, samt vurdering av avgitt pant, målt opp mot totalengasjementet.

I den utstrekning konkurranse situasjonen tillater det, blir engasjement med høy risiko priset høyere enn engasjement som innbærer lav, eller normal risiko.

Risikoklasser	2013	%	Nedskr.	2012	%	Nedskr.
A	310.666	58,0		355.985	75,8	
B	134.887	25,2		68.196	14,5	
C	76.699	14,3		40.751	8,7	
D	9.234	1,7	700	2.207	0,5	200
E	4.302	0,8	900	2.152	0,5	1.888
Ikke klassifisert						
SUM	535.788	100,0	1.600	469.291	100,0	2.088

Fastrentelån:

Banken har følgende fastrentelån gitt til sine kunder:

	2013	2012
Lån gitt med fast rente	5.723	5.932
Hvorav forfall i kommende år	2.497	0
Hvorav forfall innen 5 år	3.226	5.932
SUM	5.723	5.932

11. Verdssettelse av sertifikater og obligasjoner

Pr. årsskiftet består beholdningen kun av obligasjoner. Obligasjonene er anskaffet i den hensikt at de skal beholdes til forfall. Beholdningen er bokført til virkelig verdi på balansedagen.

Oversikt over obligasjonsbeholdningen:

	Ansk. kost	Bokf. verdi	Markeds-verdi	Børs-notert	Eff. rente
Norske statspapirer					
Private selskaper	12.000	12.027	12.050	12.050	
SUM	12.000	12.027	12.050	12.050	2,5
Tilsvarende forrige år	11.031	10.431	10.916	5.918	3,0

Effektiv avkastning er beregnet som forholdet mellom renteinntekter og gjennomsnittlig bokført verdi av investeringen gjennom året.

Bokført verdi fordelt etter løpetid:

	< 1 år	1 – 5 år	6–10 år	> 10 år	SUM
Norske statspapirer					
Private selskaper	1.000	11.027			12.027
SUM	1.000	11.027	-	-	12.027
Tilsvarende forrige år	4.704	5.727	-	-	10.431

Oversikt over tilgang og avgang til markedsverdi

	Beh. 01.01.	Tilgang	Avgang	Beh. 31.12.
Norske statspapirer	-			-
Private selskaper	10.431	6.596	5.000	12.027
SUM	10.431	6.596	5.000	12.027

Gjennomsnittlig tid fram til forfall (innfrielse) er ca. 2,0 år. Ved endring av renten i markedet med +/- 1 %, vil verdien av obligasjonsmassen minke/ øke med ca. 17.400 kroner.

12. Aksjer og grunnfondsbevis

Aksjer og grunnfondsbevis er regnskapsmessig vurdert til anskaffelseskost for den del som er klassifisert som anleggsmidler. Banken har ingen verdipapirer vurdert som omløpsmidler pr. oppgjørstidspunktet.

Spesifikasjon, hvor verdien er angitt i hele kroner.

Selskaps navn	Ant. enh.	Andel	Ansk. kost	Bokf. verdi	Markeds-verdi
Anleggsaksjer / andeler					
Etneal Næringsbygg AS	100	20,000	100.000	100.000	
Valdres Næringshage AS	4	2,670	42.490	42.490	
Landsbyen Næringshage	8	2,440	40.000	40.000	
SPAMA AS	50	0,160	40.000	-	
Nets Holding AS	1.250	0,015	28.332	45.242	
Eiendoms kreditt AS	6.750	0,470	684.600	684.600	
Eika Gruppen AS	99.886	0,213	4.031.215	4.031.215	
Eika Boligkreditt AS	20.388	0,001	84.377	84.376	
Setskog Sparebank	4.500		495.000	495.000	
Hjelmeland Sparebank	3.733		410.630	410.630	
Kvinesdal Sparebank	2.463		246.300	246.300	
SUM anl.aksjer/andeler			6.202.944	6.179.853	
Tilknyttet selskap:					
Valdres Eiendoms kontor AS	600	33,000	1.005.000	1.005.000	
SUM tilknyttede selskaper			1.005.000	1.005.000	
SUM alle aksjer / andeler			7.207.944	7.184.853	

Virkelig verdi av anleggsaksjene er ikke dokumenterbare i det de i stor utstrekning gjelder aksjer som ikke omsettes.

Oversikt over tilgang og avgang av aksjer/andeler:

	2012		2011	
	Handel	Anlegg	Handel	Anlegg
Beholdning 01.01.	570	12.222	574	11.042
Tilgang	-	575	-	1.180
Nedskrivning/reversering	-	210	-4	-
Avgang	570	5.822	-	-
Beholdning 31.12.	-	7.185	570	12.222
SUM alle		7.185		12.792

13. Varige driftsmidler

Varige driftsmidler blir ført i balansen til anskaffelseskost, fratrasket akkumulerte avskrivninger og eventuelle nedskrivninger. Avskrivningene er lineære, og fordeler seg over driftsmidlets antatte økonomiske levetid.

Avskrivningstabell	Maskin/ inventar	Bankbygg
Anskaffelseskost 01.01.	1.675	10.533
Tilgang	88	4.101
Avgang	-	-
Anskaffelseskost 31.12.	1.763	14.634
Akkumulerte avskrivninger	1.675	5.203
Bokført verdi	88	9.431
Årets avskrivninger	30	440
Avskrivningssats	20 – 30	2,5

Bankbyggene er i Etnedal og på Dokka. I Etnedal gjør banken bruk av ca. 54 % av arealet. Resterende del er leid ut. På Dokka leier vi ut 58 % av arealet.

Leieavtalene med NAV, Inregnico AS, Etnedal Kommune, Etnedal Nærmiljøsentral og Kistefos på Dokka innebærer en leieinntekt på 644.000 kroner.

Investering i fast eiendom og driftsløsøre de siste 5 år:

	2013	2012	2011	2010	2009
Driftsløsøre	88	0	0	0	51
Fast eiendom	4.101	0	0	355	1.902
SUM	4.189	0	0	355	1.953

14. Kapitaldekning

Kravet til kapitaldekning er at kjernekapitalen bør minst utgjøre 9 % av et nærmere bestemt beregningsgrunnlag. De siste 4 år har dekningen sett slik ut:

Kapitaldekning siste 4 år	2013	2012	2011	2010
Kjernekapital	81.767	78.000	74.855	70.974
Beregningsgrunnlag	286.338	249.463	242.438	229.738
Ansvarlig kapital-%	28,56	31,27	30,88	30,89

Sammenhengen mellom bokført egenkapital og kjernekapital:

Bokført egenkapital	82.389
Immaterielle eiendeler	- 418
Pensjonsmidler	- 204
Kjernekapital	81.767

15. Likviditetsforhold/ finansiering

Restløpetid for hovedposter:

	SUM	<1 mnd	1-3 mnd	3-12 mnd	1-5 år	>5 år	Uten løpetid
Kont. og fordringer. på sentralbanker	29.298	29.298					
Fordringer på kreditt- institusjoner	43.385	43.385					
Utlån og fordringer på kunder	510.073	22.021	6.574	25.331	125.291	330.855	
Obligasjoner	12.027	-	-	1.000	11.027	-	
Andre eiendeler med restløpetid	9.600	1.509	140			7.951	
Eiendeler uten restløpetid	9.519						9.519
SUM eiendeler	613.902	96.213	6.714	26.331	136.318	338.806	9.519
Gjeld til kredittinstitusjoner	-	-					
Obligasjonsgjeld	25.000				25.000		
Innskudd fra kunder	501.350				11.403		489.947
Øvrig gjeld	5.063	1.183	2.205			1.675	
Egenkapital	82.489						82.489
SUM Gjeld og egenkapital	613.902	1.183	2.205	-	36.403	1.675	572.436
Poster utenom balansen							
Netto likv.eksponering	-	95.030	4.509	26.331	99.915	337.131	-562.917

Kassekreditt er medtatt under intervall 3-12 mnd, og innskudd fra kunder uten bindingstid er behandlet ved going concern som konstant uten løpetid. Massen har årlig vist stigende tendens, men kunden kan nå som helst ta ut sitt innskudd.

Likviditetsrisiko kan sies å være risikoen for at banken ikke kan gjøre opp sine forpliktelser rettidig. Som det framgår av likviditets-eksponeringen er banken på kort sikt godt dekket med løpende likviditet. Dessuten kan banken bruke sine trekkrettigheter i DnB og Toten Sparebank ved behov. Trekkrettighetene i DnB utgjør 25 millioner kroner og i Toten Sparebank 10 millioner kroner. Ingen av disse trekkrettighetene var brukt ved utgangen av året.

16. Tidspunkt frem til avtalt/sannsynlig endring av rentebetingelser

	SUM	<1 mnd	1-3 mnd	3-12 mnd	1-5 år	>5 år	Uten løpetid
Kont. og fordringer. på sentralbanker	29.298	29.298					
Fordringer på kredittinstitusjoner	43.385	43.385					
Utlån og fordringer på kunder	510.073	504.350			4.783	940	
Obligasjoner	12.027		12.027				
Andre rentebærende eiende-	-						
Ikke rentebærende eiendeler	19.119						19.119
SUM eiendeler	613.902	577.033	12.027	-	4.783	940	19.119
Gjeld til kredittinstitusjoner	-	-					
Obligasjonslån	25.000			25.000			
Innskudd fra kunder	501.350	489.947	11.403				
Øvrig gjeld med restløpetid	5.163					5.163	
Egenkapital	82.389						82.389
SUM Gjeld og egenkapital	613.092	489.947	11.403	25.000	-	5.163	82.389
Netto renteeksponering	-	87.086	624	-25.000	4.783	-4.223	-63.270

Kassekreditt er medtatt under intervall >1 mnd.

Renterisikoen er et resultat av at rentebindingstiden for bankens eiendelsside og egenkapital/gjeldsside ikke er sammenfallende. Imidlertid har banken frihet i å tilpasse seg endringer i rentemarkedet, både på utlåns- og innskuddssiden.

17. Kontantstrømsanalyse

Analysen viser hvordan banken har skaffet likvider til veie, og hvordan disse er anvendt:

	2013	2012
Årsverskudd før skatt	4.702	5.419
Årets skattekostnader	-1.307	-1.645
Avskrivninger	470	390
Endring tapsavsetning lån	512	-1.852
Gaver	-100	-100
Tilført fra årets virksomhet	4.277	2.212
Økning utlån	-65.714	-18.749
Økning innskudd fra kunder	54.336	30.084
Endring innskudd fra banker	-2.568	-1.353
Innfridd obligasjonsgjeld	25.000	
Endring andre fordringer	-441	222
Endring kortsiktig gjeld o.a. tidsavgrensninger	-108	-574
Netto likviditetsendring virksomhet	10.505	17.630
Investering i varige dr.midler og imm. eiendeler	-4.139	11
Endring langsiktig gjeld	612	-114
Endring plassering i verdipapirer	4.011	2.478
Netto likviditetsendr. investeringer	484	2.375
Sum endring likvider	15.266	22.217
Likviditetsbeholdning 01.01.	57.417	35.200
Likviditetsbeholdning 31.12.	72.683	57.417
som består av:		
Kontanter og fordringer på sentralbanker	29.298	24.187
Innskudd i andre banker	43.385	33.230
SUM	72.683	57.417

18. Opplysninger vedrørende ansatte og tillitsmenn

Årsverk og godtgjørelser

Bankens ansatte utgjør ved årsskiftet 11 personer, tilsvarende 10,5 årsverk. Opplysninger om lønn og godtgjørelse i hele kroner. Revisors godtgjørelse er inkl mva.

	Bank- sjef	Styre	Forst.- skap	Kontr. komité	Revisor Revisjon	Bistand
Lønn / Honorarer	666.349	115.400	15.500	17.400	194.460	52.806
Utg.ført pensj.kostnad	Kollektiv					
Annen godtgjørelse	13.865					

Lån og garantier gitt til ansatte og tillitsmenn

	Lån	Garantier
Banksjef	909	
Øvrige ansatte	8.078	
Styrets leder	466	
Styrets nestleder	1.676	
Styremedlem 1	248	
Konrollkomitéens leder	0	
Konrollkomitéens nestleder	1.201	
Konrollkomitémedlem	78	
Forstøndersekrets leder	243	
Øvrige forstøndere	4.561	
SUM	17.460	0

Hertil kommer påløpne renter fra siste forfall og fram til 31.desember.

Av banksjefens lån utgjør et rente og avdragsfritt lån, knyttet til bilordning, på kr 350.000. Rentefordel ansatte er ført som lønn, og er beregnet på basis av differansen mellom normalrentesatsen og funksjonærrentesatsen.

Summen av rentesubsiderte lån utgjør kr 9.336.515. Rentesubsidieringen utgjør kr 8.310.

Pensjonsforpliktelser ovenfor tjenestemenn og tillitsmenn.

Banken har en todelt pensjonsordning. De som har vært ansatt lengst har opptjeningsbasert ordning, mens yngre medarbeidere har innskuddsbasert ordning.

Den opptjeningsbaserte pensjonsordningen blir aktuarberegnet, og forpliktelser eller overfinansiering blir balanseført jfr. nedenstående tabell.

Innskuddsbaserte ordninger blir kostnadsført direkte. Banken har avsatt kr 1 million til mulige forpliktelser som måtte oppstå ved omorganiseringer ol. hvor ansattes arbeidssituasjon kan bli påvirket. Banken har i 2013 valgt å kostnadsføre direkte for lite avsatt pensjonsforpliktelse ovenfor tidligere banksjef med kr 563.158. Kostnadsføringen fremkommer under «andre ordninger» nedenfor.

Pensjonsalderen inntreffer ved 67 år.

Aktuarberegningen baserer seg på følgende forutsetninger:

Diskonteringsrente	4,1
Forventet avkastning	4,4
Lønnsvekst	3,8
Vekst i grunnbeløpet i folketrygden	3,5
Årlig regulering av pensjoner	3,5

Pensjonsforpliktelse:	Gml. AFP	Opptjn. ordning	Andre ordn.	Sum alle
Nettoforpliktelse inkl. AGA	-41	1.594		
Ikke resultatført aktuært tap		1.690		
Estimatavvik		108		
Lønnsutjevningmidler				
Underfinansiert ordning	-41		-1.634	-1.675
Overfinansiert ordning		348		348
Årets kostnad knyttet til ordningen	20	843	842	1.705
<i>som består av:</i>				
Årets pensjonsopptj./dir. premier		226	842	
Avkastning på pensjonsmidler		-242		
Resultatført aktuært tap		385		
Administrasjonskostnader		62		
Rentekostnad	19	385		
Arbeidsgiveravgift	1	27		
SUM pensjonskostnader	20	843	842	1.705

19. Skatt

Skattekostnaden består av:

- Betalbar skatt - knyttet til skattepliktig inntekt og formue som utlignes for året.
- Utsatt skatt - knyttet til periodisering av skatt på inntekts- og kostnadsposter, hvor regnskapsmessige verdier avviker fra de skattemessige. (Midlertidige forskjeller)
Disse avvikene vil enten resultere i utsatt skattefordel, eller utsatt skatteforpliktelse. Banken har en netto utsatt skattefordel pr årsskiftet på kr 418.000, som har sin bakgrunn i følgende beregning, i hele kroner:

	Forskjell 01.01.	Utsatt Skatt 01.01.	Forskjell 31.12.	Utsatt skatt 31.12	Endr. 2012
Driftsmidler	-109.995	-30.799	-78.121	21.255	-544
Verdipapirer	-600.000	-168.000	-	-	168.000
Gjeldsposter	-	-	-	-	-
Underfin.	-1.588.756	-444.852	-1.675.049	452.263	-7.412
pensj.ordning					
Overfin. pensj.ordning	626.269	175.355	204.497	-55.214	-120.141
SUM forskjeller	-1.672.482		-1.549.273		49.991
SUM skattefordel		-468.295		-418.304	

Årets skatteberegning i 1.000 kr.:

Resultat før skattekostnader	4.702
Permanente forskjeller	84
Aksjeutbytte	-1.092
Endring midlertidige forskjeller	-123
Grunnlag for beregning av årets skatter	3.571
Inntektsskatt utgjør (28 %)	1.000
Formuesskatt utgjør (0,3 %)	261
Endring i utsatt skatt fra inntektsforskjeller	35
Endring uts. Skatt som følge av endret skattesats	15
Avrundinger og skattedifferanse tidligere år	-4
Årets skattekostnad iht resultatregnskapet	1.307

20. Avgift til Bankenes Sikringsfond

Lov om sikringsordninger for banker og offentlig administrasjon med videre, pålegger alle sparebanker å være medlem av Bankenes sikringsfond. Fondet plikter å dekke tap på innskudd som en innskyter har i en medlemsinstitusjon med inntil 2 millioner kroner. Det ble utlignet årsavgift til fondet i 2013, som for vår del utgjorde kr 317.326.

21. Spesifikasjon av administrasjonskostnader

De viktigste enkeltpostene er som følger:

	2013	2012
Databehandling	1.423	1.346
Telefon og porto	118	108
Kontorrekvisita/kort	168	219
Reklamekostnader	345	297
Utdanning/Reise	177	171
SUM	2.230	2.141

22. Spesifikasjon av provisjoner og gebyrer

	2013	2012
Betalingsformidling	1.582	1.437
Forsikringstjenester	1.786	1.835
Andre provisjoner og gebyrer	227	235
SUM	3.595	3.507

23. Obligasjonslån

Obligasjonslån, som presenteres under øvrig langsiktig gjeld i balansen utgjør 25 millioner kroner.

Løpetiden er 3 år, og obligasjonslånet forfaller i 2016. Rentebetingelse er Nibor pluss 1 % (flytende rente). Ved årsskifte var rentesatsen 2,67 %.

24. Miljø- og klimarapportering

Belastningen av det ytre miljø pga. bankens virksomhet er forholdsmessig liten og utgjør følgende:

- Strømforbruk Bruflat: 150.931 kWh
- Strømforbruk Dokka leide kontor: 45.117 kWh
- Strømforbruk Dokka eget bygg: 9.273 kWh
- Søppel Bruflat: kr 5.630
- Søppel Dokka: kr 2.770
- Kjøring innen arbeidstid: 15.054 km.

Fordeling av gaver fra årets overskudd 2013

- fordelt etter innkomne søknader innen fristens utløp

Kategori	Lagets/Foreningens navn	Innvilget	SUM
Barn og ungdom	9. klasse Torpa Barne- og ungdomsskole	750	
	10. klasse Dokka ungdomsskole	750	
	Bruflat Søndagsskole	1.500	
	Framsteg Ungdomslag	4.000	
	Fridom Ungdomslag	4.000	
	Leirskogen Barnehage	1.000	12.000
Grendehus/Vél	Bjørktun Grendehus	3.000	
	Bruflat Badstue	1.500	
	Bruflat Menighetshus	3.000	
	Brusveen Grendehus	3.000	
	Byfuglia Grendehus	3.000	
	Djupåa Vélforening	3.000	
	Fjellsbygda Grendehus	3.000	
	Granumsbygda Vél	3.000	
	Haugalia Vél	3.000	
	Nord-Etnedal Grendelag	3.000	
	Skogtun Grendehus	3.000	31.500
Sang og musikk	Bruflat Sangkor	1.500	
	Dokka Musikkorps	1.500	
	Dokka Skolekorps	1.500	
	Eldorado	1.500	
	Etnedal Seniordans	1.500	
	Honning & Rigabalsam	5.000	
	Nordsinni Blandede Kor	1.500	
	Torpa Skolekorps	1.500	15.500
Diverse	Etnedal Helselag	3.000	
	Etnedal Historielag	2.000	
	Etnedal Mållag	1.000	
	Etnedal Pensjonistlag	1.000	
	Etnedal Røde Kors Hjelpekorps	3.000	
	Etnesenndammens Venner	1.500	
	Foreningen Valdres Radio	1.000	
	Krafttak mot kreft	500	
	Kyrkjevarden	5.000	
	Nordre Land Husflidslag	1.500	
	Panoramaskive Spåtindtoppen	15.000	
	Pårørendegruppa ved Etnedalsheimen	2.000	
	Valdres Fotoklubb	1.500	38.000
			97.000
TV-aksjonen 2014			3.000
		SUM:	100.000

Etnedal Sparebank

- bidragsyter til lokalidretten!

I tillegg til den årlige gaveutdelingen har Etnedal Sparebank inngått sponsoravtaler med følgende idrettslag og enkeltutøvere:



Etnedal Fotballklubb

Dalsfjord Idrettslag
og

Højarast Idrettslag



Etnedal Idrettslag

Joachim Skåren
(styrkeløft)



Etnedal Skilag

Nina Strømsjordet
(skiskytter)



Etnedal Skytterlag

Marianne Bergli
(terrensykkell)



Valdres Revisjonskontor AS

Medlem av Den Norske Revisorforening
Revisjonsnr.: 992 897 104 MVA



Revisjonsberetning for 2013

Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for Etnedal Sparebank, som består av balanse pr. 31. desember 2013, resultatregnskap som viser et overskudd på kr 3.395.000 for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, kontantstrømanalyse, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som ledelsen finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for bankens utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av bankens interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til Etnedal Sparebank per 31. desember 2013 og av resultater for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Uttalelse om øvrige forhold

Konklusjon om årsberetningen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget disponering av overskuddet er konsistente med årsregnskapet, og er i samsvar med lov og forskrifter.

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE 3000 "Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller begrenset revisjon av historisk finansiell informasjon"), mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av bankens regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringskikk i Norge.

Fagernes, den 17. februar 2014
VALDRES REVISJONSKONTOR AS


Vegard Vestrom

Beretning fra kontrollkomitéen for 2013

Kontrollkomitéen har utført sitt verv i henhold til Sparebankloven og komitéens instruks.

Komitéen har ført tilsyn med at bankens virksomhet er drevet i samsvar med Sparebanklovens bestemmelser.

Komitéen har gått gjennom styrets forhandlings- og bevilgningsprotokoller, og har spesielt vurdert den oppgitte sikkerhet for innvilgede lån.

Komitéen har gått gjennom bankens regnskap og styrets årsberetning, og har i den forbindelse vurdert og funnet årets avskrivninger og avsetninger forsvarlige.

Kontrollkomitéen i Etnedal Sparebank tilrår at styrets framlegg til resultatregnskap og balanse fastsettes som bankens regnskap for 2013.

Etnedal, den 17. februar 2014


Barbro Tidemandsen Espelien
leder


Jon Ivar Stensrud
nestleder


Inger Anna Lysthaug
medlem

Tillitsvalgte og ansatte i Etnedal Sparebank 2013

Forstandere		Kontrollkomité	
<i>Kommunevalgt</i>	Inger Anna Lysthaug	<i>Leder</i>	Barbro Tidemandsen Espelien
<i>Kommunevalgt</i>	Odd Byfuglien (leder)	<i>Nestleder</i>	Jon Ivar Stensrud
<i>Kommunevalgt varamedl.</i>	Unni Byfuglien Hagasæt	<i>Medlem</i>	Inger Anna Lysthaug
<i>Innskytervalgt</i>	Mette Bergene	<i>Varamedlem</i>	Anne Grete Lyshaugen
<i>Innskytervalgt</i>	Jon Ivar Stensrud	<i>Varamedlem</i>	Morten Woxen
<i>Innskytervalgt</i>	Eli Strand		
<i>Innskytervalgt</i>	Anne Grete Lyshaugen		
<i>Innskytervalgt</i>	Liv Gjertrud Telstø		
<i>Innskytervalgt</i>	Morten Woxen		
<i>Innskytervalgt</i>	Turid Hagaseth Byfuglien		
<i>Innskytervalgt</i>	Tormod Møller		
<i>Innskytervalgt</i>	Leif Bergene		
<i>Innskytervalgt</i>	Harald Bjerknes		
<i>Innskytervalg.</i>	Siv Byfuglien (nestleder)		
<i>Innskytervalg.</i>	Stefanus Jozef Bik		
<i>Innskytervalgt varamedl.</i>	Kjell Ivar Kompen		
<i>Innskytervalgt varamedl.</i>	Åse Åmodt Brusveen		
<i>Innskytervalgt varamedl.</i>	Gerd Ragnhild Granum		
<i>Innskytervalgt varamedl.</i>	Bjørnar Ridderhaugen		
<i>Innskytervalgt varamedl.</i>	Turid Tidemandsen Espelien		
<i>Valgt av ansatte</i>	Karl Nerem		
<i>Valgt av ansatte</i>	Gro Østensen		
<i>Varamedl. valgt av ansatte</i>	Yves German Berg		
<i>Varamedl. valgt av ansatte</i>	Ove Siristuen		
		Styret	
		<i>Styreleder</i>	Per Ole Lunde
		<i>Nestleder</i>	Anne Gro Kvåle
		<i>Styremedlem 1</i>	Thor Gunbjørnsen
		<i>Styremedlem 2</i>	Ole Svein Fjeld
		<i>Varamedlem</i>	Harald M. Espelien
		<i>Varamedlem</i>	Turid Hagaseth Byfuglien
		<i>Varamedlem</i>	Kari Ødegård
		Ansatte Etnedal Sparebank	
		<i>Banksjef</i>	Björg Storengen
		<i>Nestleder</i>	Toril Strand Kompelien
		<i>Økonomiansvarlig</i>	Yves German Berg
		<i>Kundebeh./IT</i>	Karl Nerem
		<i>Kundebeh./Kasse</i>	Toril Grønbrekk
		<i>Kundebeh./Utlån</i>	Lill-Hege Lillehaug
		<i>Kundebehandler:</i>	Stian André Skåren
		<i>Kundebehandler:</i>	Heidi Herstad Fjeld
		<i>Forsikringsansvarlig</i>	Ove Siristuen
		<i>Avdelingsleder</i>	Gro Østensen
		<i>Kundebeh.</i>	Eva Slåttsveen Hovde
		<i>Vikar:</i>	Anna Margrethe Brufladt Lybeck
		<i>Renholder</i>	Hanne Barbro Kompelien



ETNEDAL SPAREBANK

Det beste for deg er målet for oss!

Etnedal Sparebank

Kyrkjevegen 20
2890 ETNEDAL
Telefon: +47 61 12 15 00
Telefaks: +47 61 12 15 15

Avdeling:

Storgata 30
2870 DOKKA
Telefon: +47 61 12 15 16
Telefaks: +47 61 11 08 22

Internett: www.etnedalsparebank.no
E-post: post@etnedalsparebank.no

Foretaksregisteret: NO937888570MVA
SWIFT/BIC: ETSPNO21XXX

En alliansebank i

eika.